

2023 TẬP 1

TỔNG QUAN

BẢN TIN HỘI VIÊN



Telehealth với MDLIVE	2
Văn Phòng VHP tại Salinas	4
Các Công Cụ Dành Cho Hội Viên VHP	5
Sức Khỏe và Thể Chất	6
Cập Nhật về COVID	7
Cập Nhật Hồ Sơ Bản Dạng Giới Tính	10
Các Dịch Vụ Phá Thai	10
MedAssist	11
Chương Trình Tiếp Cận Dịch Vụ Chăm Sóc Chính	11
Thêm Thông Tin và Tài Nguyên Quan Trọng	12

Telehealth với MDLIVE

Gặp Bác Sĩ 10 Phút qua Điện Thoại hoặc Video với MDLIVE!

VHP sắp xếp để quý vị và người phụ thuộc của quý vị được gặp bác sĩ qua điện thoại hoặc video trên nền tảng MDLIVE. Với MDLIVE, quý vị có thể gặp bác sĩ, chuyên gia sức khỏe tâm thần và được tiếp cận các dịch vụ điều trị lạm dụng thuốc cho nhiều trường hợp bệnh lý khẩn cấp và không khẩn cấp. Quý vị cũng có thể chọn chuyên viên tư vấn hoặc bác sĩ tâm thần và gặp nhà trị liệu thường xuyên.

Điện thoại MDLIVE hoạt động 24 giờ/ngày, 365 ngày trong năm, bao gồm cả ngày nghỉ. Các cuộc gọi video hoạt động từ 7 giờ sáng đến 9 giờ tối, 7 ngày/tuần hoặc theo lịch hẹn.

Đăng ký nhận các dịch vụ MDLIVE trước khi đặt hẹn lần đầu tiên. Với MDLIVE, quý vị có thể xem hồ sơ trực tuyến của mình. Quý vị được phép chia sẻ hồ sơ MDLIVE của mình với các bác sĩ khác hoặc từ chối chia sẻ hồ sơ của mình.

Để đăng ký, truy cập mdlive.com/vhp hoặc gọi **1-888-467-4614**. Chi phí sẽ tương đương với hẹn gặp bác sĩ trực tiếp. Mọi chi phí phải trả sẽ được cộng dồn bao gồm cả các khoản khấu trừ hoặc phí tổn xuất tui tối đa có thể phát sinh. Để biết thêm về MDLIVE, vui lòng truy cập: valleyhealthplan.org/MDLIVE.



Câu hỏi thường gặp về MDLIVE

Tại sao tôi nên sử dụng MDLIVE thay vì đến gặp bác sĩ để đặt lịch hẹn?

Với MDLIVE, quý vị có thể gặp bác sĩ trong khoảng 10 phút qua điện thoại khi đang ở nhà, tại nơi làm việc hoặc thậm chí khi đang đi chơi. Điều đó có nghĩa là quý vị có thể tiết kiệm được thời gian do không phải lái xe đi lại tới văn phòng của bác sĩ.

Một số vấn đề về sức khỏe mà các bác sĩ MDLIVE có thể điều trị được là gì?

Mụn trứng cá	Côn trùng cắn
Dị ứng	Buồn nôn
Cảm lạnh và cảm cúm	Mắt đỏ
Táo bón	Phát ban
Ho	Các vấn đề về hô hấp
Tiêu chảy	Viêm xoang
Nhiễm trùng tai, khác	Đau họng
Sốt	Nhiễm trùng đường niệu
Đau đầu	Nôn ói

Tôi có thể hẹn gặp bác sĩ MDLIVE cho các con đủ điều kiện của mình không?

Có, quý vị có thể chọn bác sĩ từ mạng lưới MDLIVE để chăm sóc con mình từ 3 tuổi trở lên. Một phụ huynh hoặc người giám hộ hợp pháp phải tham gia phiên tư vấn.

Mỗi lần thăm khám qua MDLIVE kéo dài bao lâu?

Một buổi thăm khám y tế tiêu chuẩn kéo dài 10 phút.

Tôi có được nhận kê đơn từ bác sĩ MDLIVE không?

Nếu xét thấy cần kê đơn, bác sĩ sẽ viết đơn thuốc cho các bệnh không cần gây mê và gửi tới nhà thuốc ưu tiên có tham gia chương trình VHP gần khu vực của quý vị.

Tôi có thể chụp ảnh vị trí chấn thương hoặc phát ban và gửi tới bác sĩ MDLIVE không?

Có, quý vị có thể đăng tải và chia sẻ ảnh.

MDLIVE có thể xử lý các vấn đề y tế khẩn cấp không?

Không, nếu quý vị gặp tình trạng khẩn cấp, vui lòng gọi 911 ngay lập tức hoặc đến phòng cấp cứu gần nhất.

MDLIVE có thể xử lý các vấn đề về sức khỏe hành vi phổ biến nào?

Nghiện	Rối loạn hoảng sợ
Lo lắng	Các vấn đề khi làm cha làm mẹ
Rối loạn lưỡng cực	Trầm cảm sau sinh
Trầm cảm	Các vấn đề về mối quan hệ
Buồn phiền và suy sụp	Kiểm soát căng thẳng
Hỗ trợ LGBTQIA	Viêm xoang
Thay đổi cuộc sống	Tổn thương và PTSD
Các vấn đề của nam giới	Các vấn đề của nữ giới

Thăm khám trực tuyến sức khỏe hành vi trung bình kéo dài bao lâu?

Thăm khám chuyên viên tư vấn thường kéo dài 45 phút. Thăm khám ban đầu với bác sĩ kéo dài khoảng 1 giờ, các buổi theo dõi sau đó kéo dài 15 phút.

Có gì khác biệt giữa chuyên viên tư vấn và bác sĩ tâm thần?

Chuyên viên tư vấn sẽ hướng dẫn và hỗ trợ bằng cách trao đổi với quý vị và không kê đơn thuốc. Bác sĩ tâm thần là bác sĩ y khoa phụ trách chính về việc kê đơn thuốc để điều trị các tình trạng sức khỏe hành vi.

Lựa Chọn của Bệnh Nhân đối với Nhà Cung Cấp Dịch Vụ Telehealth

Thông Báo về Đạo Luật Assembly Bill 457

Nếu các dịch vụ được cung cấp cho hội viên thông qua nhà cung cấp dịch vụ telehealth bên thứ ba, Assembly Bill 457 yêu cầu phải có các chương trình bảo hiểm y tế để tuân thủ các quy định sau:

1. Thông báo cho hội viên về quyền được tiếp cận các hồ sơ y tế của họ.
2. Chia sẻ hồ sơ dịch vụ telehealth bất kỳ với bác sĩ chăm sóc chính của hội viên trừ phi hội viên đó từ chối.
3. Đảm bảo rằng các hồ sơ được nhập vào hệ thống hồ sơ hội viên có chia sẻ với nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính của hội viên hoặc được cung cấp cho nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính của hội viên, trừ phi hội viên đó từ chối, theo luật tiểu bang và liên bang.
4. Thông báo cho hội viên rằng tất cả dịch vụ nhận được qua nhà cung cấp dịch vụ telehealth bên thứ ba đều được chia sẻ chi phí trong mạng lưới, đồng thời việc chia sẻ chi phí sẽ được cộng dồn, bao gồm phí tổn xuất túi tối đa và tiền khấu trừ.

Để biết thêm thông tin về Đạo Luật Assembly Bill 457, vui lòng truy cập: leginfo.legislature.ca.gov.

Để được hỗ trợ dịch vụ telehealth hoặc giải đáp thắc mắc, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên VHP theo số **1-888-421-8444** hoặc memberservices@vhp.sccgov.org.

Văn Phòng VHP tại Salinas



Chúng tôi rất vinh dự được chia sẻ thông tin rằng Valley Health Plan đã mở văn phòng tại Salinas với mong muốn mở rộng quy mô dịch vụ nhằm mang lại sức khỏe và thể chất tốt hơn cho người dân Monterey và San Benito.

VHP hiện tại có các tùy chọn chương trình sức khỏe phù hợp ngân sách cho các cá nhân và gia đình sống tại Monterey, San Benito và Santa Clara. Trên 200,000 người dân trong khu vực đã chọn VHP làm chương trình chăm sóc sức khỏe của mình và chúng tôi cam kết mang đến cho cộng đồng các dịch vụ chất lượng và các quyền lợi sức khỏe toàn diện với mức giá rất phải chăng.

Mạng lưới nhà cung cấp rộng lớn của VHP tại Monterey và San Benito giúp các hội viên có thể tiếp cận được các bác sĩ, bác sĩ chuyên khoa, bệnh viện, nhà thuốc và phòng khám mà họ mong muốn. Ngoài các dịch vụ chăm sóc chính và chuyên khoa trên toàn khu vực, VHP còn chăm sóc sức khỏe khẩn cấp trên toàn thế giới, cung cấp dịch vụ telehealth qua điện thoại hoặc video cho các hội viên ở bất kỳ nơi đâu.

Nếu quý vị, các thành viên trong gia đình, hoặc bạn bè của quý vị có câu hỏi, cần hỗ trợ hoặc muốn kết nối với chuyên viên tư vấn để tìm hiểu thêm về các tùy chọn bảo hiểm y tế, chúng tôi đề xuất quý vị đến văn phòng mới của chúng tôi tại 917-A N. Main Street, Salinas, CA. Văn phòng của chúng tôi mở cửa từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều, trừ ngày nghỉ. Quý vị có thể liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-888-421-8444** hoặc theo email memberservices@vhp.sccgov.org.

Các Công Cụ Dành Cho Hội Viên VHP


VHP Connect

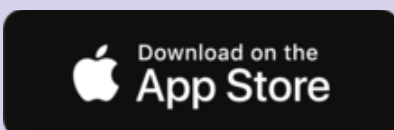
VHP đã triển khai cổng thông tin hội viên trực tuyến mới, VHP Connect, và hiện tại quý vị có thể dễ dàng tìm được thông tin y tế của mình chỉ tại một nơi duy nhất!

Quý vị có thể làm gì trực tuyến với VHP Connect?

- Cập nhật hồ sơ và thông tin nhân khẩu.
- Lấy thẻ hội viên ở định dạng số.
- Tìm các bác sĩ và nhà thuốc trong mạng lưới.
- Dự toán chi phí dịch vụ.
- Kiểm tra trạng thái của các yêu cầu cho phép.
- Xem yêu cầu bồi thường và thông tin hỗ trợ.
- Kiểm tra số dư phí tổn xuất túi.
- Xem tiêu chí hội đủ điều kiện và các quyền lợi của chương trình.
- Giao tiếp theo cách bảo mật với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên VHP.

Quý vị truy cập VHP Connect bằng cách nào?

- Quý vị có thể truy cập VHP Connect trực tuyến tại: www.vhpconnect.org.
- Quý vị có thể truy cập VHP Connect trên điện thoại bằng cách quét mã QR: 
- Quý vị có thể truy cập VHP Connect trên điện thoại và máy tính bằng cách tải ứng dụng MyChart miễn phí trên App Store hoặc Google Play Store. Chọn Valley Health Plan từ danh sách khi lần đầu đăng nhập vào ứng dụng.



Danh Bạ Nhà Cung Cấp

Danh bạ trực tuyến nhà cung cấp của chúng tôi giúp quý vị tìm bác sĩ hoặc bệnh viện phù hợp nhất với nhu cầu của mình. Quý vị có thể tìm bác sĩ theo giới tính, ngôn ngữ, vị trí hoặc tên. Bắt đầu tìm kiếm ngay hôm nay bằng cách truy cập www.valleyhealthplan.org, nhấp vào mục "Member" (Hội viên), rồi nhấp vào biểu tượng "Provider Search" (Tìm nhà cung cấp). Danh bạ nhà cung cấp hiển thị thông tin tổng quát về các bác sĩ ký hợp đồng với VHP. Quý vị cũng có thể yêu cầu in và gửi danh bạ nhà cung cấp cho mình qua đường bưu điện. Nếu quý vị muốn được gửi danh bạ nhà cung cấp qua đường bưu điện, cần thay đổi bác sĩ chăm sóc chính hoặc có câu hỏi, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-888-421-8444** hoặc email memberservices@vhp.sccgov.org.

Công Cụ Cho Phép Trước của VHP

Công Cụ Cho Phép Trước của chúng tôi là tính năng trực tuyến giúp quý vị xác định khi nào cần có sự cho phép trước. Xin lưu ý rằng công cụ này chưa phải là danh sách đầy đủ các dịch vụ được bao trả. Vui lòng xem Phạm Vi Bảo Hiểm để biết danh sách đầy đủ các quyền lợi được bao trả. Công Cụ Cho Phép Trước có tại www.valleyhealthplan.org bằng cách chọn mục "Member" (Thành viên), cuộn xuống mục "Referrals/Prior Authorizations" (Giới Thiệu/Cho Phép Trước) trên danh sách và nhấp vào "Prior Authorization Guidelines" (Hướng Dẫn về Cho Phép Trước) để đến công cụ này. Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-888-421-8444** hoặc email memberservices@vhp.sccgov.org.

Hỗ Trợ Ngôn Ngữ

Là hội viên, VHP có thể hỗ trợ quý vị dịch thuật theo ngôn ngữ đích hoàn toàn miễn phí. VHP cung cấp trên 150 ngôn ngữ, bao gồm cả Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ. Chúng tôi cũng cung cấp các tùy chọn in cỡ chữ lớn và chữ nổi dành cho người khiếm thị theo yêu cầu. Tất cả hội viên VHP dù thuộc chương trình bảo hiểm nào đều đủ điều kiện được dịch thuật miễn phí. Để tiếp cận các dịch vụ ngôn ngữ, dịch thuật văn bản hoặc hỗ trợ Ngôn Ngữ Ký Hiệu Mỹ, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên VHP theo số **1-888-421-8444** hoặc liên hệ với chúng tôi qua email memberservices@vhp.sccgov.org.



Sức Khỏe và Thể Chất



Các Lớp Rèn Luyện Sức Khỏe Miễn Phí

Timpany Center hợp tác với Valley Health Plan để tổ chức các lớp rèn luyện sức khỏe trực tuyến và trực tiếp miễn phí cho các hội viên. Là sản phẩm của sự hợp tác giữa VHP và Quỹ Nghiên Cứu Đại Học San Jose, các lớp này đã được chứng minh khoa học và được chứng nhận cấp quốc gia.

Hỗ trợ cho chương trình rèn luyện sức khỏe của VHP đã nhiều năm, Timpany Center luôn sẵn lòng tổ chức các lớp như vậy cho các hội viên VHP. Giảng viên hướng dẫn có độ tuổi và xuất thân đa dạng, có kiến thức và kinh nghiệm chuyên sâu. Trung tâm được biết đến là nơi chuyên cung cấp các dịch vụ đặc thù cho người cao tuổi và khuyết tật, và các giảng viên đều có kiến thức về tất cả các cấp độ rèn luyện sức khỏe.

Các lớp được tổ chức ở phòng gym tại 730 Empey Way tại San Jose, có không gian mở vô cùng thông thoáng. Các lớp gồm có Pilates, Yoga và Thiền, Sports Conditioning, Circuit Training, Total Body Conditioning, Core and More, và Gentle Yoga. Các lớp trực tuyến tổ chức qua Zoom gồm có Seated Fitness, Sports Conditioning, và Total Body Fitness. Chúng tôi

hiện cũng đang tổ chức lớp điều trị Viêm Khớp cho những ai gặp vấn đề ở khớp và vận động. Để đăng ký các lớp hoặc để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với Ban Giáo Dục Sức Khỏe theo địa chỉ healtheducation@vhp.sccgov.org hoặc theo số **408-885-3490**.

Đạt Được Mục Tiêu Giảm Cân của Quý Vị!

Bây giờ chính là thời điểm vàng để chăm lo cho sức khỏe của quý vị thông qua những hỗ trợ từ phía đối tác của chúng tôi, WeightWatchers (WW). Kích hoạt chương trình giảm cân riêng dựa trên kiến thức khoa học, sự huấn luyện chuyên nghiệp và cộng đồng mà quý vị tin tưởng. Các hội viên VHP được chiết khấu 50% phí hội viên tháng tại WeightWatchers. Quý vị có biết rằng những thay đổi về chế độ ăn và tập luyện có thể giúp cải thiện sức khỏe trước cả khi bắt đầu giảm cân không? Hãy chăm sóc sức khỏe của mình ngay từ hôm nay.

WeightWatchers kết nối quý vị với các tài nguyên để giúp quý vị chú tâm và cải thiện thể chất của mình. Khám phá chương trình dinh dưỡng dựa trên những gì quý vị thích, bao gồm hơn 12,000 công thức, tập luyện theo nhu cầu, thiền, các công cụ hỗ trợ giấc ngủ trên ứng dụng WeightWatchers.

Truy cập <http://www.weightwatchers.com/us/vhp> để đăng ký.



W WeightWatchers

"How I feel about myself has changed so much since joining WeightWatchers."

WW MEMBER
ADAM Y.
-70 LB[^]

[^]People following the WW program can expect to lose 1 to 2 pounds per week.

Cập Nhật về COVID

Sau khi có Thông Tin Khẩn Cấp về Sức Khỏe Cộng Đồng

Sau khi có Thông Tin Khẩn Cấp về Sức Khỏe Cộng Đồng, các hội viên VHP vẫn có thể tiếp cận các dịch vụ xét nghiệm COVID-19, chích ngừa và điều trị như mô tả dưới đây.

1. Xét Nghiệm COVID, Chích Ngừa và Điều Trị

- Từ ngày 11 tháng 5 năm 2023 đến ngày 11 tháng 11 năm 2023, hội viên có thể tiếp tục xét nghiệm COVID-19, chích ngừa và điều trị mà không phải chia sẻ chi phí, bất kể là được nhận dịch vụ trong hay ngoài mạng lưới.

2. Bộ Xét Nghiệm Tại Nhà

- Hội viên đủ điều kiện để được xét nghiệm COVID-19 tại nhà.
- Các xét nghiệm COVID-19 không theo toa được cung cấp miễn phí thông qua các nhà thuốc bán lẻ hoặc trung tâm y tế được VHP phê duyệt hoặc có thể mua tại các nhà thuốc, cửa hàng hoặc nhà bán lẻ trực tuyến.
- Chi phí xét nghiệm hoặc \$12 cho một xét nghiệm (tùy mức chi phí nào thấp hơn) sẽ được VHP bồi hoàn sau khi hội viên gửi yêu cầu bồi hoàn. VHP khuyến khích các hội viên nên sử dụng dịch vụ xét nghiệm COVID-19 tại nhà miễn phí thông qua các nhà thuốc bán lẻ và các trung tâm y tế được phê duyệt do không yêu cầu hội viên phải gửi yêu cầu bồi hoàn.
- Các hội viên đều đủ điều kiện được xét nghiệm COVID-19 tại nhà tám lần/30 ngày. Các lần xét nghiệm thêm sẽ do VHP chi trả nếu bác sĩ yêu cầu.

- Để biết thêm về xét nghiệm COVID-19 miễn phí hoặc được bồi hoàn, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-888-421-8444** hoặc memberservices@vhp.sccgov.org.

3. Bồi Hoàn/Quy Trình Yêu Cầu

- Các hội viên sau khi được tính hóa đơn hoặc sau khi đã thanh toán chi phí cho các dịch vụ được bao trả có thể gửi hóa đơn chi tiết và/hoặc biên lai bản gốc làm bằng chứng thanh toán cùng với yêu cầu bồi hoàn trong vòng 90 ngày kể từ khi nhận dịch vụ (hoặc càng sớm càng tốt).

Gửi yêu cầu bồi hoàn y tế tới:

Valley Health Plan
Attention: Member Services
2480 N. First Street, Suite 160
San Jose, CA 95131

Biểu Mẫu Yêu Cầu Bồi Hoàn Y Tế phải ghi tên hội viên, số an sinh xã hội của người đăng ký, ngày, loại dịch vụ, tên bác sĩ và các thông tin cần thiết khác (ví dụ như bản gốc biên lai hoặc ghi chú của bác sĩ). VHP sẽ xử lý yêu cầu bồi hoàn trong vòng 45 ngày kể từ ngày nhận được thông tin đầy đủ.

Gửi yêu cầu bồi hoàn thuốc tới:

Navitus Health Solutions Operations
Division - Claims
P.O. Box 999
Appleton, WI 54912-0999

Biểu mẫu yêu cầu bồi hoàn thuốc phải được điền và ghi rõ tên hội viên, thông tin cụ thể về đơn thuốc, lý do yêu cầu bồi hoàn và các khoản thanh toán mà hội viên đã thực hiện.

- Để biết thêm thông tin về bồi hoàn hoặc lấy biểu mẫu yêu cầu bồi hoàn, vui lòng gọi cho bộ phận Dịch Vụ Hội Viên theo số **1-888-421-8444** hoặc email memberservices@vhp.sccgov.org.

Quý vị cũng có thể truy cập www.valleyhealthplan.org và nhấp vào mục "Forms and Resources" (Biểu Mẫu và Tài Nguyên) từ thẻ Hội Viên. Quý vị cũng có thể tới Văn phòng VHP để được hỗ trợ tại địa chỉ 2480 N. First Street, Suite 160, San Jose, CA 95131..

Điều Trị COVID

Có thể chọn điều trị COVID-19 để ngăn ngừa hoặc điều trị cho các hội viên đủ điều kiện, dương tính và có các triệu chứng từ nhẹ đến vừa. Ngăn ngừa và điều trị sớm sẽ giúp làm dịu triệu chứng, giảm áp lực cho các bệnh viện và phòng khám, thậm chí có thể ngăn chặn tử vong.

Có các phương pháp điều trị nào?

Cục Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm đã phê duyệt các loại thuốc kháng vi-rút dành cho người lớn và một số bệnh nhân trẻ em mắc COVID-19 mà có nguy cơ cao tiến triển thành COVID-19 nghiêm trọng. Bằng chứng khoa học đã chứng minh rằng các thuốc chống vi-rút này có thể giảm nguy cơ bị bệnh nặng, bao gồm phải nhập viện và thậm chí là tử vong.

Liệu Pháp Ưu Tiên

- Paxlovid

Liệu Pháp Thay Thế

Chỉ sử dụng khi không có liệu pháp ưu tiên.

- Molnupiravir

Các Bệnh Nền Có Nguy Cơ Cao

Những người đang có bệnh nền hoặc có yếu tố nguy cơ sẽ có khả năng cao hơn bị tiến triển thành COVID-19 nghiêm trọng. Xem tóm tắt danh sách các bệnh nền dưới đây:

- Hen suyễn
- Ung thư
- Bệnh mạch não
- Bệnh thận mạn tính

- Bệnh phổi mạn tính, giới hạn ở:
 - Bệnh phổi kẽ
 - Tắc mạch phổi
 - Tăng áp phổi
 - Giãn phế quản
 - COPD (bệnh tắc phổi mạn tính)
- Bệnh gan mạn tính, giới hạn ở:
 - Chai gan
 - Gan nhiễm mỡ không do bia rượu
 - Bệnh gan do bia rượu
 - Viêm gan tự miễn
- Xơ nang
- Tiểu đường, loại 1 và loại 2
- Khuyết tật
 - Rối loạn tăng động giảm chú ý (ADHD)
 - Bại não
 - Dị tật bẩm sinh
 - Mất khả năng tự chăm sóc hoặc vận động hàng ngày
 - Thiếu năng trí tuệ hoặc Khuyết tật phát triển
 - Kém nhận thức
 - Chấn thương cột sống
- Bệnh tim (ví dụ như suy tim, bệnh động mạch vành hoặc bệnh cơ tim)
- HIV (vi-rút suy giảm miễn dịch ở người)
- Các bệnh rối loạn sức khỏe tâm thần, giới hạn ở:
 - Rối loạn cảm xúc, bao gồm cả trầm cảm
 - Rối loạn tâm thần phân liệt
- Các bệnh về thần kinh, giới hạn ở bệnh sa sút trí tuệ[‡]
- Béo phì (BMI ≥ 30 kg/m² hoặc $\geq 95\%$ ở trẻ em)
- Suy giảm miễn dịch tiên phát
- Mang thai và vừa mới mang thai

- Kém vận động thể chất
- Hút thuốc, hiện tại và trước đây
- Cấy nội tạng rắn hoặc tế bào tạo máu
- Bệnh lao
- Sử dụng corticosteroid hoặc các thuốc ức chế miễn dịch

Để biết danh sách đầy đủ các yếu tố nguy cơ, vui lòng truy cập trang web của Trung Tâm Kiểm Soát và Phòng Ngừa Dịch Bệnh, mục "Underlying Medical Conditions Associated With Higher Risk for Severe COVID-19" (Các bệnh nền có nguy cơ cao mắc COVID-19 nghiêm trọng) tại: www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/clinical-care/underlyingconditions.html.

Nếu quý vị dương tính với COVID-19, vui lòng liên hệ với bác sĩ để biết về liệu pháp điều trị nào phù hợp. Để được hỗ trợ thêm, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên VHP theo số **1-888-421-8444** hoặc email memberservices@vhp.sccgov.org.



Dịch Vụ Phá Thai

Quy định của Tòa Án Tối Cao hiện nay, trước đây có hiệu lực lật ngược vụ việc giữa Roe và Casey (Roe chống lại Wade và Sở Kế Hoạch Hóa Gia Đình Đông Nam Pennsylvania chống lại Casey) không ảnh hưởng đến quá trình cho phép tiếp cận dịch vụ phá thai của California. Bất kể có quy định nào, các dịch vụ phá thai được coi là quyền lợi sức khỏe cần thiết và luôn khả dụng với các hội viên VHP.

Tháng 3 năm 2022, Thống Đốc Newsom đã ký Đạo Luật Senate Bill 245, mở rộng khả năng tiếp cận các dịch vụ và giảm phí tổn xuất túi cho dịch vụ phá thai áp dụng cho các hội viên, những người đã được phát hành, sửa đổi hoặc gia hạn chương trình chăm sóc sức khỏe kể từ ngày 1 tháng 1 năm 2023.

Để biết thêm chi tiết về Senate Bill 245, vui lòng truy cập <https://leginfo.legislature.ca.gov>. Nếu quý vị có thắc mắc về các quyền lợi của mình, vui lòng liên hệ với bộ phận Dịch Vụ Hội Viên VHP theo số **1-888-421-8444** hoặc email memberservices@vhp.sccgov.org.

Cập Nhật Hồ Sơ Bản Dạng Giới Tính

Sứ mệnh của VHP là mang đến dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng cao với giá phải chăng cho tất cả hội viên. Chúng tôi sẽ luôn cung cấp các dịch vụ và phạm vi bao trả theo chương trình chăm sóc sức khỏe một cách bình đẳng và toàn diện cho các hội viên LGBTQIA+, đồng thời luôn ủng hộ để các hội viên được điều trị với sự tôn trọng và thấu hiểu.

Năm tới đây, quý vị có thể sẽ phải cập nhật hồ sơ hội viên, ghi rõ tên, bản dạng giới, giới tính khi sinh, đại từ giới tính ưa dùng và khuynh hướng tính dục. Thu thập những thông tin này sẽ giúp VHP thấu hiểu được các nhóm hội viên để từ đó cải thiện các dịch vụ và chăm sóc tốt nhất cho mọi người.



MedAssist

Con của quý vị có bị hen suyễn, tiểu đường hoặc dị ứng nặng không?

Nếu có, quý vị sẽ nhận được trực tiếp \$600. MedAssist hỗ trợ tài chính cho những ai đang sống tại Santa Clara, được kê đơn hợp lệ phải dùng EpiPens, thuốc xịt hen suyễn, thuốc tiểu đường, bao gồm cả insulin. Phụ huynh của trẻ được kê đơn cũng có thể được hưởng lợi từ chương trình này.

Ngay cả các cá nhân và gia đình có thu nhập trung bình có bảo hiểm y tế, chưa thanh toán phí tổn xuất túi cho các đơn thuốc cũng có thể đủ điều kiện được hỗ trợ chi phí.

Đăng ký ngay tại: www.getmedassist.com. Nếu có thắc mắc hoặc để được hỗ trợ đăng ký, vui lòng gọi: **408-970-2001**.

Chương Trình Tiếp Cận Chăm Sóc Chính

Quý vị có biết ai cần hỗ trợ y tế không?

Santa Clara là nơi rất an toàn cung cấp dịch vụ chăm sóc cho các cư dân dễ bị nguy cơ. Đối với những người không đủ điều kiện nhận Medi-Cal hoặc các chương trình bảo hiểm y tế khác, họ có thể được chăm sóc thông qua Chương Trình Tiếp Cận Chăm Sóc Chính (Primary Care Access Program, PCAP).

PCAP được thiết kế dành cho cư dân Quận Santa Clara, từ 19 tuổi trở lên, mà không đủ điều kiện nhận các lựa chọn bảo hiểm khác và cần tiếp cận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe (vhpn.sccgov.org/pcap).

Có hiệu lực từ ngày 1 tháng 7 năm 2023, Ủy ban Y tế và Bệnh viện của Quận Santa Clara, được lãnh đạo bởi các Giám sát viên Quận là Joe Simitian và Otto Lee, đã mở rộng chương trình để bao gồm các cư dân có thu nhập từ 0-650% mức nghèo liên bang. Điều này có nghĩa là ngay cả những người có thu nhập trung bình cao hơn mức tiêu chuẩn của các chương trình khác cũng có thể đủ điều kiện.

Nếu quý vị có hội viên gia đình hoặc bạn bè không đủ điều kiện hưởng bảo hiểm, Medicare, Medi-Cal, Covered California hoặc các chương trình khác, họ vẫn được tham gia PCAP. Nếu đủ điều kiện, họ có thể được hưởng các quyền lợi chăm sóc chính cơ bản, bao gồm chụp X-quang, xét nghiệm và dùng thuốc.

Cư dân Santa Clara có thắc mắc hoặc muốn tìm hiểu về PCAP có thể gọi tới 1-888-363-3394 hoặc gửi email tới pcapinquiry@vhp.sccgov.org.



Thêm Thông Tin và Tài Nguyên Quan Trọng

Tại VHP, chúng tôi biết rằng làm sao để phát huy tốt nhất chương trình y tế của quý vị là điều rất quan trọng. Do đó chúng tôi đã đơn giản hóa mọi quy trình. Để tìm tất cả thông tin sức khỏe của mình, vui lòng truy cập cổng thông tin hội viên mới, VHP Connect, tại www.vhpconnect.org. Để biết thông tin về các chủ đề sau, vui lòng truy cập www.valleyhealthplan.org > **Member Materials (Tài Liệu dành cho Hội Viên)** > **Forms & Resources (Biểu Mẫu & Tài Nguyên)**.

- Chỉ Thị Trước về Chăm Sóc Sức Khỏe
- Cam Kết Hỗ Trợ Tài Chính
- Chương Trình Quản Lý Chăm Sóc Tự Kỳ
- Thay Đổi Địa Chỉ
- Chọn và Thay Đổi Bác Sĩ Chăm Sóc Chính (PCP)
- Chương Trình Kiểm Soát Bệnh Mạn Tính
- Bảng Chứng Hỗ Trợ
- Điều Phối Quyền Lợi
- Khẩn Cấp và Dịch Vụ Chăm Sóc Khẩn Cấp
- Quy Trình Khiếu Nại và Kháng Cáo
- Hỗ Trợ Ngôn Ngữ
- Điều Khoản Ủy Quyền
- Quyền và Trách Nhiệm của Hội Viên
- Không Phân Biệt Đối Xử
- Thông Tin Sức Khỏe Được Bảo Vệ
- Danh Bạ Nhà Cung Cấp
- Dịch Vụ Tự Giới Thiệu (Tiếp Cận Trực Tiếp)
- Tiếp Cận Kịp Thời
- Lãng Phí, Gian Lận và Lạm Dụng